

## percurso pedestre walking trail



São Miguel



Ribeira Grande



Caminho certo  
Right way



Caminho errado  
Wrong way



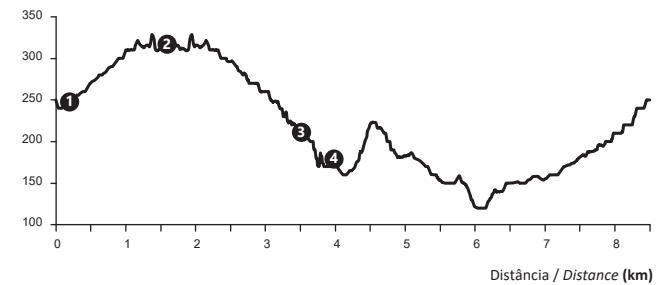
Vire à direita  
Turn right



Vire à esquerda  
Turn left

## Topografia do Trilho / Trail's topography

Altitude / Altitude (m)



### Parque Natural de São Miguel

São Miguel Nature Park



### Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies

Habitat/Species Management Area



Monumento / Museum  
Monument / Museum



Ponto de interesse  
Point of interest



Instalações Sanitárias  
Sanitary facilities



Restaurante  
Restaurant



Estacionamento  
Parking



Ponte  
Bridge



Águas Termais  
Thermal Waters



Geossítio  
Geosite



Zona de Repouso  
Resting Place



Cascata  
Waterfall



Fontanário  
Fountain



Central Hidroelétrica  
Hydroelectric Power Station



O percurso pedestre do Salto do Cabrito é uma pequena rota circular com início/fim na zona das Caldeiras da Ribeira Grande (foto 1). Neste local pode desfrutar das caldeiras, da zona de recreio, bem como das instalações de banhos e restauração aí existentes.

Dê início ao percurso descendo a estrada alcatroada até chegar ao entroncamento e siga à esquerda na direcção das Lombadas/Monte Escuro, até encontrar uma conduta. Siga a estrada alcatroada, cerca de 100 metros e encontrará à sua direita uma corrente que deverá transpor e seguir ao longo do caminho, para ter acesso à Barragem da Fajã do Redondo (foto 2). Retorne até à conduta e siga, ao lado da mesma, até chegar a um caminho descendente, ladeado por criptomérias (*Cryptomeria japonica*). Este caminho dá acesso à Central Hidroelétrica da Fajã do Redondo (foto 3), actualmente desativada, podendo ser visitada mediante marcação com a EDA Renováveis.

Neste local terá de atravessar a ribeira, subindo as escadas que dão acesso a uma passarela metálica. O trilho prossegue ao longo do passadiço até encontrar uma escadaria íngreme que o levará até à Central Hidroelétrica do Salto do Cabrito. Chegando aqui, terá de contornar o edifício pela sua direita de forma a poder contemplar a cascata (foto 4) que dá nome à central.

De costas para a cascata, continue a caminhada, subindo até chegar a uma estrada asfaltada. Volte à direita, seguindo pela berma, passará pelo bar "Lagoa do Fogo" e pela Central Geotérmica do Pico Vermelho. Antes do entroncamento à esquerda, encontrará um desvio à direita, em terra batida, pelo qual deverá seguir. Ao longo deste caminho irá transpor duas ribeiras, a segunda, de maior caudal, com o auxílio de uma ponte suspensa.

Mais à frente irá encontrar uma bifurcação, siga pela direita, cortando na primeira à esquerda. Acompanhe a sinalética até encontrar um caminho em pedra de calçada onde deverá virar de novo à direita de volta às Caldeiras da Ribeira Grande.

The walking trail of Salto do Cabrito is a small circular route beginning/ending in the area of Caldeiras of Ribeira Grande (photo 1). Here you can enjoy the hot springs, the recreation area as well as the bathing facilities and restaurant.

Begin this walk going down the asphalted road until you reach the junction and follow on the left, direction Lombadas/Monte Escuro until you find a pipeline. Continue the asphalted road, around 100m and you will find, on your right hand side, a chain that you should transpose and follow along the way to gain access to the Fajã do Redondo Dam (photo 2). Return to the pipeline and follow it, until you reach a downward road, flanked by Japanese cedars (*Cryptomeria japonica*). This path will lead you to the Hydroelectric Power Plant of Fajã do Redondo (photo 3), deactivated, but you can visit if you call in advance the Company EDA Renováveis.

In this location you will have to cross a stream, climbing the stairs that give access to a metallic sidewalk. This trail goes along the passageway until you find a steeply stairway that will take you to the Hydroelectric Power Plant of Salto do Cabrito. Arriving here, you will have to go right, round the building in order to gaze the waterfall (photo 4) that gives name to this power plant.

With the waterfall on your back, continue your walk going up until you arrive to an asphalted road. Turn right, following the sidewalk, you will pass the Bar "Lagoa do Fogo" and the Geothermic central of Pico Vermelho. Before the junction on your left side, you will find a detour on your right hand side, a dirt road and you should follow it. Along this path there will be two streams to overcome, on the second one, with bigger flow, there is a suspension bridge to assist the crossing.

Ahead you will find a fork, go right, cutting on your first on your left side. Follow the signs until you see a paved road where you should turn right again, back to the Caldeiras of Ribeira Grande.

Avaliação Global | Overall Rating

Fácil  
Easy

Médio  
Medium

Difícil  
Hard

Grau de Perigosidade | Danger Degree

Familiar  
Family

Pedestrianista  
Walker

Montanhista  
Mountaineer

Utilização do Percurso Pedestre | Use of the Walking Trail

Bicicletas  
Bicycles

Motorizados  
Motorized

Equestres  
Equestrian

Vertigens  
Vertigo

Ondulado  
Wavy trail

Equipamento  
Equipment

Atenção: Possível circulação | Attention: Possible circulation

#### Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.



#### Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.  
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.



Número Nacional de Emergência  
Emergency Call Number **112**

**ALERT4YOU**  
TURISMO SEGURO



turismo.azores.gov.pt



trails.visitazores.com



GOVERNO  
DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo  
Regional Directorate for Tourism  
Tel: +351 292 200 500  
e-mail: acores@turismo.gov.pt

Posto de Informação Turística  
de Ponta Delgada  
São Miguel Tourism Office  
Tel: +351 296 308 610  
e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

# açores

percurso pedestre  
walking trail

Corvo  
Flores  
Faial  
São Jorge  
Pico  
Graciosa  
Terceira  
Santa Maria



São Miguel

**PRC  
29  
SMI**

## Caldeiras da Ribeira Grande - Salto do Cabrito

Duração  
Duration **03h00** Extensão  
Length **8,5 km**



CERTIFICADO  
**AÇORES**  
PELA NATUREZA